

Sage Impact

Conditions générales d'utilisation

(Dernière révision : 27 juillet 2015)



1. De quoi consiste cette entente

- 1.1. Cette entente décrit comment vous pouvez utiliser le service de portail connu comme « Sage Impact » (ce terme doit inclure « Sage Match » comme défini à la clause 6 ci-dessous où vous participez au service) et elle est composée de ces conditions générales, nos conditions d'utilisation du site Web et nos politiques de confidentialité et les témoins (« Entente »).
- 1.2. Si vous êtes un Partenaire comptable Sage, un membre du Club ou du Réseau des comptables, ou un membre du Réseau des comptables Sage, cette Entente s'applique en plus des conditions générales des programmes Partenaire comptable Sage, Club des comptables, Réseau et Réseau des comptables Sage (selon le cas). Cette Entente s'applique également en plus de nos conditions générales qui régissent votre utilisation des logiciels Sage. S'il y a une différence entre cette Entente et une disposition des conditions générales de Partenaire comptable Sage, Club des comptables, Réseau, Réseau des comptables Sage ou du logiciel Sage (selon le cas), les dispositions de cette Entente ont préséance par rapport à votre utilisation de Sage Impact seulement.
- 1.3. Nous pouvons modifier les dispositions de cette Entente en tout temps. Nous nous efforcerons de vous communiquer toute modification par le biais d'un avis sur notre site Web ou Sage Impact ou en envoyant un courriel à votre adresse d'utilisateur, mais vous devez périodiquement vous assurer de vérifier, lire, comprendre et accepter la version la plus récente de cette Entente, car il sera présumé que vous acceptez la plus récente version de cette Entente si vous continuez d'accéder Sage Impact. Vous pouvez trouver la version la plus récente à :
Les États-Unis : <http://na.sage.com/us/accountant/lp/cloud/terms-conditions>
Canada :
(Anglais) <http://na.sage.com/ca/accountant/lp/cloud/terms-conditions>
(Français) <http://na.sage.com/cafr/comptable/lp/nuage/modalites-conditions>

2. Les parties de cette Entente

- 2.1. Cette Entente est entre : **vous**, la personne ou l'organisation inscrite pour utiliser ou utilisant Sage Impact; et **nous**, comme suit : si vous êtes domicilié en (i) Europe, Moyen-Orient, Afrique, Asie ou Australie, **Sage Global Services Limited** une société incorporée en Angleterre (numéro d'immatriculation de société 09506951) dont le bureau enregistré est à North Park, Newcastle upon Tyne NE13 9AA, United Kingdom; ou (ii) Amérique du Nord, Sud ou Central, Canada ou les Caraïbes, **Sage Global Services US, Inc.**, une société du Delaware.
- 2.2. En concluant cette Entente, nous sommes tous les deux d'accord d'être contraints à respecter ses dispositions.

3. Comment vous acceptez cette Entente et quand cette Entente débute

- 3.1. Vous acceptez toute condition générale de cette Entente et cette Entente débute depuis la date où vous cochez une case ou cliquez un bouton (ou quelque chose de semblable) lorsque Sage Impact vous demande de confirmer votre acceptation de cette Entente.
- 3.2. Cette Entente continuera jusqu'à sa résiliation en vertu de ses dispositions.
- 3.3. Si vous n'acceptez pas cette Entente, vous devez communiquer avec nous immédiatement et vous ne devez pas utiliser Sage Impact.

Sage Impact

Conditions générales d'utilisation

(Dernière révision : 27 juillet 2015)



4. Inscription pour l'utilisation de Sage Impact et vos responsabilités

- 4.1. Si vous acceptez les conditions générales de cette Entente et vous nous payez les frais applicables (le cas échéant), nous vous accorderons le droit d'utiliser Sage Impact de la façon décrite dans cette Entente. Vous ne pouvez pas utiliser Sage Impact d'aucune autre façon. Les renseignements sur comment accéder le portail de service et établir un compte pour utiliser Sage Impact, les fonctionnalités et les avantages de Sage Impact ainsi que ses frais applicables (le cas échéant) sont présentés sur :
- Royaume-Uni : <http://www.sage-exchange.co.uk/products/cloud>
Les États-Unis : <http://na.sage.com/us/accountant/cloud>
Canada : (Anglais) <http://na.sage.com/ca/accountant/cloud>
(Français) <http://na.sage.com/cafr/comptable/nuage>
(« nos Sites Web ») comme modifiés par nous de temps à autre.
- 4.2. Vous devez seulement utiliser Sage Impact pour vos propres objectifs commerciaux internes et seulement entrer des données dans le portail de service où vous avez l'autorisation expresse de le faire de la personne concernée pertinente.
- 4.3. Vous conservez tous les droits de propriété des renseignements que vous entrez dans Sage Impact, mais votre accès à ces renseignements dépend de votre conformité entière aux conditions générales de cette Entente. Nous adhérons à la bonne pratique de l'industrie pour prévenir la perte de renseignements; cependant, vous devez garder des copies de tout renseignement entré dans Sage Impact (ou généré par ce dernier), car nous ne garantissons pas que les renseignements ne soient pas perdus ou endommagés.
- 4.4. Vous êtes responsable du contrôle de qui peut accéder votre compte Sage Impact. Nous recommandons que vous ne laissiez personne utiliser vos renseignements de connexion et que vous changiez votre mot de passe périodiquement. Vous ne pouvez pas transférer votre droit d'accès à Sage Impact à toute autre personne ou organisation. Par exemple, vous ne pouvez pas le vendre si vous ne souhaitez plus utiliser Sage Impact ou si vous faites faillite, un liquidateur ne peut pas tenir compte de votre droit d'accès à Sage Impact (y compris vos renseignements de connexion) comme faisant partie de vos actifs d'entreprise.
- 4.5. Vous êtes également responsable d'obtenir et de maintenir vos connexions internet et de réseau et vous êtes responsable de tout problème associé. Nous prendrons des mesures raisonnables pour assurer que Sage Impact soit exempt de virus, mais nous ne pouvons pas le garantir. Nous recommandons que vous utilisiez votre propre logiciel antivirus, car nous ne serons pas responsables de tout dommage ou perte causés par tout virus ou autre technologie nuisible qui pourrait infecter vos systèmes informatiques, données ou autres matériels appartenus par vous.
- Nous ne pouvons pas garantir que Sage Impact soit compatible à votre navigateur Web ou aux paramètres de votre ordinateur ou que votre accès à Sage Impact ne soit pas interrompu (ceci peut être hors de notre contrôle).
- 4.6. Vous devez respecter toutes les lois et la législation applicables en ce qui concerne votre utilisation de Sage Impact (y compris, sans limitations, l'utilisation de toute fonction et fonctionnalité particulière offerte, comme les fonctionnalités analytiques et de production de rapports) et de toute information (y compris les

Sage Impact

Conditions générales d'utilisation

(Dernière révision : 27 juillet 2015)



données) ou tout matériel téléchargé à Sage Impact ou qui nous est fourni, vous devez assurer que cette information ou ce matériel n'entraîne pas de blessure, dommage ou préjudice d'un tiers (y compris, sans limitations, la diffamation ou la violation des droits de confidentialité ou de propriété intellectuelle) et que l'information ou le matériel ne contient quoi que ce soit qui est illégal, obscène, indécent ou immoral ou encourage des activités illégales ou inappropriées.

5. Utilisation de Sage Impact

- 5.1. Sage Impact fournit aux utilisateurs autorisés :
 - 5.1.1. un accès à certains logiciels Sage (y compris, sans limitations, Sage One Accountants' Edition, Sage One Accountant Edition, Final Accounts Online, Sage View, et Sage View for Sage 50 Accounts and Payroll) et Sage Match, notre outil en ligne pour le réseautage avec des clients éventuels; et
 - 5.1.2. des liens pour accéder à certaines applications de productivité de tiers (y compris, sans limitations, Google+ ^{MD}) et des applications de réseautage des médias sociaux comme LinkedIn ^{MD}, Twitter ^{MD} et Facebook ^{MD}.
Veillez remarquer que Google+ ^{MD}, LinkedIn^{MD}, Twitter^{MD} et Facebook^{MD} sont respectivement des marques déposées de Google, LinkedIn Corporation, Twitter, Inc. et Facebook, Inc., dont aucun appuie, parraine, encourage ou autrement recommande Sage Impact.
- 5.2. Sage Impact peut contenir des liens à d'autres sites et à des ressources fournies par des tiers, ces liens sont fournis à titre de service et uniquement à des fins informatives. Sage Impact vous permet également d'ajouter vos propres liens à des sites et des ressources de tiers. Vous reconnaissez et acceptez que nous n'ayons aucun contrôle sur la disponibilité ou le contenu des sites ou ressources de tiers et nous ne sommes aucunement responsables pour eux ou pour toute perte ou dommage de quelque nature que ce soit que vous pourriez subir ou encourir résultant de ou associé à votre utilisation de ces sites ou ressources de tiers.
- 5.3. Sage Impact comprend une gamme de contenu et d'informations conçus pour aider votre entreprise (y compris, sans limitations, des articles rédigés par nous) (« Contenu »). Tout le Contenu est fourni uniquement à des fins informatives et d'orientation et n'est pas censé être un substitut pour des conseils concernant des questions précises. Nous prenons des mesures raisonnables pour garder le Contenu à jour et exact, mais étant donné la nature d'un service en ligne, le Contenu pourrait parfois ne pas être à jour ou contenir des erreurs ou omissions. Tout le Contenu est donc fourni « tel quel », sans garanties, conditions, promesses ou engagements de quelque nature que ce soit. Veillez assurer que vous obtenez des conseils précis avant de prendre toute action basée sur le Contenu de Sage Impact. Pour éliminer tout doute, dans les limites autorisées par la loi, nous ne serons pas responsables de toute perte ou tout dommage que ce soit qui pourrait être subi ou engagé par vous et qui découle ou est associé à votre utilisation, possession ou prise de décision en fonction du Contenu (y compris, sans limitations, tout contenu de tiers) ou toute autre information contenue ou rendue disponible par Sage Impact.
- 5.4. Vous êtes responsable de tout renseignement ou matériel (y compris tout renseignement ou matériel de tiers) que vous entrez dans Sage Impact ou que vous nous fournissez associé au service de portail. Vous garantissez que ces renseignements et matériels (y compris tout renseignement ou matériel de tiers) ne violent pas les droits de propriété intellectuelle ou tout autre droit de propriété

Sage Impact

Conditions générales d'utilisation

(Dernière révision : 27 juillet 2015)



d'un tiers et vous vous engagez à nous indemniser et à nous tenir indemnes des obligations, réclamations, coûts, dépenses, dommages et pertes (dans chaque cas, soit direct ou indirect) quelle qu'en soit l'occasion, subis ou engagés par nous, découlant ou associés à ces renseignements et matériels (y compris tout renseignement ou matériel de tiers).

- 5.5. Sans préjudice de la clause 12.1, de temps à autre nous pourrions temporairement suspendre l'accès à Sage Impact à des fins d'entretien, réparations ou autres raisons. Nous tenterons de le faire hors des heures normales de bureau et de fournir un préavis, mais ceci ne pourrait pas toujours être possible.
- 5.6. Nous pouvons suspendre Sage Impact en tout ou en partie lorsque nous ou tout fournisseur tiers du service de portail sommes obligés de respecter un ordre, une directive ou une demande d'un gouvernement, un tribunal ou toute autre autorité administrative compétente ou organisation de service d'urgence. Nous ne sommes pas responsables envers vous ou vos clients de tout dommage ou toute perte directs ou indirects de quelque nature que ce soit qui pourrait en résulter ou être associé à cette suspension.

6. Utilisation de Sage Match

- 6.1. Si vous participez à notre service de réseautage en comptabilité connu comme « Sage Match », vous acceptez que nous transmettions les coordonnées avec lesquelles vous vous inscrivez à des clients éventuels qui, par le biais de Sage Match, ont exprimé un intérêt avec nous pour des services de comptabilité et de paie. Ces clients éventuels peuvent alors communiquer avec vous pour discuter de leurs besoins en services de comptabilité et de paie. Le délai et le contenu de votre réponse et tout conseil subséquent que vous fournissez aux clients doivent toujours être ponctuels, courtois et contenir des détails nécessaires ou souhaitables afin de permettre au client éventuel de déterminer si vous êtes en mesure ou non de leur fournir les services dont ils ont besoin. Vous acceptez de respecter les directives que nous pourrions émettre de temps à autre par rapport à votre participation et votre utilisation de Sage Match.
- 6.2. Nous ne faisons aucune déclaration ni n'offrons aucune garantie (soit expresse ou implicite) que l'information fournie par le biais de Sage Impact (ou par le biais de Sage Match) soit précise, complète ou à jour et nous ne sommes pas responsables d'aucune manière que ce soit de votre utilisation de ces informations ou pour toute décision prise par vous en utilisant cette information. Rien dans cette clause limitera ou exclura notre obligation pour fraude ou une présentation frauduleuse des faits.

7. Comment cette Entente peut être résiliée et ce qui arrive en cas de résiliation

- 7.1. Peu importe comment cette Entente se termine, les informations que vous entreposez dans Sage Match demeurent vos informations et vous pouvez y accéder dans un format fourni par Sage Impact avant la fin de l'Entente (actuellement offert par le biais d'un extrait CSV). Si vous ne les accédez pas, ceci n'empêchera pas cette Entente de prendre fin et vos informations ne seront plus accessibles.

8. Frais et paiement

Sage Impact

Conditions générales d'utilisation

(Dernière révision : 27 juillet 2015)



- 8.1. Vous reconnaissez et acceptez que pour une période d'introduction de quatre mois seulement (ou pour une période plus longue que nous pourrions préciser), certains avantages et fonctionnalités disponibles par le biais de Sage Impact vous seront fournis gratuitement (veuillez remarquer que l'accès au service de portail est disponible sans frais, mais certains services comme Sage Match peuvent être facturables). Cependant, à l'échéance de la période d'introduction (qui peut différer selon la fonctionnalité ou l'avantage en question), nous réservons le droit d'imposer des frais pour votre utilisation de cette fonctionnalité ou cet avantage comme décrit en profondeur sur notre site Web de temps à autre. Lorsque des frais sont applicables, nous vous aviserons de ces frais et des modalités de paiement applicables. Si vous choisissez de continuer à utiliser ces fonctionnalités et avantages par le biais de Sage Impact après l'échéance de leur période d'introduction, vous acceptez de nous payer pour cette utilisation au prix de notre liste de prix en vigueur à ce moment-là et sur notre site Web de temps à autre.
- 8.2. Pour éliminer tout doute, toute utilisation de logiciels Sage (y compris, sans limitations, Sage One Accountant Edition, Sage One Accountants' Edition, Final Accounts Online, Sage View, et Sage View for Sage 50 Accounts and Payroll) sera facturable selon les conditions générales applicables à ce logiciel Sage sauf indication contraire par écrit.

9. Restrictions sur votre utilisation de Sage Impact

- 9.1. Il est impossible de fournir une liste approfondie de ce qui constitue exactement une utilisation acceptable et inacceptable de Sage Impact. En général, nous ne tolérons aucune utilisation qui endommage ou serait probable d'endommager notre entreprise ou notre réputation, la disponibilité ou l'intégrité de Sage Impact ou qui entraîne ou menace d'entraîner toute obligation légale, fiscale ou réglementaire.
- 9.2. La liste suivante donne des exemples de choses que vous ne devez pas faire avec Sage Impact :
 - 9.2.1. vous ne devez pas introduire des virus ou technologies nuisibles à Sage Impact;
 - 9.2.2. vous ne devez pas tenter d'obtenir un accès non autorisé à Sage Impact ou à toute technologie sous-jacente;
 - 9.2.3. vous ne devez pas tenter d'affecter la disponibilité de Sage Impact à nos utilisateurs (parfois appelé une « attaque par déni de service »);
 - 9.2.4. vous ne devez pas donner à personne d'autre tout droit (de toute nature) d'utiliser ou de tirer avantage de Sage Impact d'aucune manière ou de fournir Sage Impact à d'autres;
 - 9.2.5. vous ne pouvez pas utiliser Sage Impact pour vous aider à développer votre propre logiciel. Par exemple, vous ne devez pas utiliser ni copier l'« interface utilisateur graphique », la « logique d'exploitation » ou la « structure de base de données » de Sage, en tout ou en partie, afin qu'ils deviennent un composant de, ou pour développer, tout logiciel ou autre produit ou technologie, sauf si cette utilisation ou ce copiage sont autorisés par la loi;
 - 9.2.6. vous ne devez pas utiliser Sage Impact de manière à nous nuire ou porter atteinte à notre réputation;

Sage Impact

Conditions générales d'utilisation

(Dernière révision : 27 juillet 2015)



- 9.2.7. vous ne devez pas utiliser Sage Impact pour envoyer des publicités, matériels promotionnels, « courriers indésirables », « pourriels », « chaîne de lettres » ou systèmes pyramidaux y compris, mais non limités aux biens et services illégaux, services d'escorte, produits pharmaceutiques, suppléments nutritionnels, suppléments aux herbes ou vitaminés, travailler de la maison, générateur d'occasions internet, occasions pour faire de l'argent en ligne et toute activité similaire, courtage en ligne, conseils de spéculation sur séance ou contenu associé à la bourse, services de jeux d'argent, produits ou formation en jeux d'argent, marketing à paliers, spécialistes du marketing d'affiliation, réparation de crédit, matériel pour acquitter les dettes, hypothèques ou prêts, matériel contenant de la pornographie ou de la nudité, articles pour adultes ou des références dans le contenu, courtiers de liste ou services de location de liste, marketing ou envoi de courriel commercial sans la bonne autorisation, achat de propriété à l'étranger ou de titres d'hôtels à l'étranger, marché du carbone, échange de devises, services de rencontre, prêts sur salaire ou toute autre forme de sollicitation à des personnes concernées ou un tiers;
- 9.2.8. vous ne devez pas contrefaire des entêtes ou autrement manipuler les identifiants afin de dissimuler l'origine de tout contenu ou matériel transmis par le biais de Sage Impact;
- 9.2.9. vous ne devez pas utiliser Sage Impact de manière illégale, nuisible, menaçante, abusive, harcelante, délictuelle, indécente, obscène, diffamatoire, menaçante ou envahissante à la vie privée d'une autre personne;
- 9.2.10. vous ne devez pas utiliser Sage Impact de manière qui viole les droits de la propriété intellectuelle, de la propriété ou personnels d'un tiers, y compris les personnes concernées; et
- 9.2.11. vous ne devez pas tenter d'obtenir un accès non autorisé à Sage Impact, le serveur sur lequel Sage Impact est domicilié ou tout serveur, ordinateur ou toute base de données connectés à Sage Impact.
- 9.3. Vous reconnaissez et acceptez que nous, et nos fournisseurs tiers, pouvons surveiller votre utilisation de Sage Impact afin d'assurer le respect de cette Entente et nous pouvons, à notre seule discrétion, immédiatement et sans avis (et sans préjudice de tous nos autres droits et recours) suspendre Sage Impact ou votre accès si notre opinion raisonnable considère que vous êtes en violation de cette Entente. Si nous exerçons nos droits en vertu de cette clause 9, vous n'aurez pas droit à un remboursement des frais que vous auriez pu nous avoir payés. Nous ne serons pas responsables envers vous ou vos clients de tout dommage ou toute perte directs ou indirects de quelque nature que ce soit qui pourrait survenir en vertu ou par rapport à cette clause 9.
- 9.4. Dans le cas d'une violation par vous de la législation, des règlements, directions, codes, codes de pratique, guides de meilleures pratiques ou autres règles et lignes directrices, nous examinerons les circonstances menant à la violation et nous pouvons à notre discrétion absolue (tenant compte de votre utilisation antérieure de Sage Impact), et, sans préjudice de nos autres droits et recours, soit terminer la fourniture de Sage Impact ou réactiver le service à condition que vous fournissiez une preuve documentaire que la violation a été causée involontairement et en agissant de bonne foi et que des mesures appropriées ont été prises pour empêcher toute répétition. Nous ne serons pas responsables

Sage Impact

Conditions générales d'utilisation

(Dernière révision : 27 juillet 2015)



- envers vous ou vos clients de tout dommage ou toute perte directs ou indirects de quelque nature que ce soit qui pourrait survenir en vertu ou par rapport à cette clause 9.4.
- 9.5. Vous garderez votre mot de passe et les autres détails d'accès à Sage Impact confidentiels et limités aux membres du personnel qui doivent savoir ces détails et vous assurerez que ce personnel est au courant de la nature confidentielle de ces informations et de son traitement approprié. Vous nous aviserez aussitôt que possible si vous croyez que ces informations ne sont plus secrètes. Autre que les événements sur lesquels vous n'avez aucun contrôle, vous êtes le seul responsable de toutes les activités qui s'effectuent avec votre mot de passe dans votre compte. Vous n'autoriserez aucune personne d'accéder Sage Impact pour tout objectif non autorisé qui constituerait une violation de cette Entente si cette violation était effectuée par vous.
 - 9.6. Vous vous engagez à nous indemniser et à nous tenir indemnes des obligations, réclamations, coûts, dépenses, dommages et pertes (dans chaque cas, soit direct ou indirect) quelle qu'en soit l'occasion, subis ou engagés par nous, découlant ou associés à votre mauvaise conduite délibérée et persistante entraînant la violation des clauses 4.5 et 9.2.6.
 - 9.7. Nous n'acceptons ni avons aucune responsabilité ou obligation que ce soit envers vous ou vos clients, quelle qu'en soit l'occasion, découlant directement ou indirectement du contenu de tout courriel envoyé en utilisant Sage Impact ou de leur envoi aux destinataires selon cette Entente.
 - 9.8. Vous acceptez que vous soyez responsable de votre utilisation de Sage Impact et vous vous engagez à nous indemniser et à nous tenir indemnes des obligations, réclamations, coûts, dépenses, dommages et pertes (dans chaque cas, soit direct ou indirect) quelle qu'en soit l'occasion, subis ou engagés par nous, découlant ou associés à votre utilisation de Sage Impact.
 - 9.9. Sans préjudice de nos autres droits dans cette Entente, nous réservons le droit de retirer immédiatement tout contenu faisant partie de Sage Impact ou tout autre article ou matériel rendu disponible par le biais de Sage Impact par vous en tout temps et sans avis, lorsque le contenu est, à notre avis raisonnable, une violation de cette Entente. Nous ne serons pas responsables envers vous ou vos clients de tout dommage ou toute perte directs ou indirects de quelque nature que ce soit qui pourrait survenir en vertu ou par rapport à cette clause 9.9.

10. Vos renseignements, données des clients et renseignements personnels

Les renseignements que vous nous fournissez (sauf les données entrées par vous ou en votre nom dans Sage Impact auxquelles nous faisons référence aux présentes comme « Données des clients » [voir ci-dessous])

- 10.1. Nous utiliserons tout renseignement que vous nous fournissez dans le cadre de cette Entente (sauf les « Données des clients »), ou que nous recueillons en vertu de cette Entente comme énoncé dans notre politique de confidentialité et en particulier pour :
 - 10.1.1. fournir, gérer et administrer votre utilisation de Sage Impact;
 - 10.1.2. satisfaire nos obligations contractuelles en vertu de cette Entente;
 - 10.1.3. faire la liaison avec les agences de réglementation, les banques, les agences d'application de la loi (y compris la police);

Sage Impact

Conditions générales d'utilisation

(Dernière révision : 27 juillet 2015)



- 10.1.4. (sous réserve de la clause 10.4) communiquer avec vous pour voir si vous souhaiteriez faire partie de notre recherche sur la clientèle;
- 10.1.5. (sous réserve de la clause 10.4) communiquer avec vous concernant d'autres produits et services que nous croyons vous intéresseraient;
- 10.1.6. vous livrer des publicités, marketings ou informations cibles (y compris par le biais de messagerie dans le produit) basés sur votre utilisation de Sage Impact qui pourrait vous être utile; et
- 10.1.7. autrement conforme à notre politique de confidentialité.
- 10.2. Nous pouvons divulguer des informations à d'autres sociétés du groupe de sociétés Sage, nos entrepreneurs et d'autres organisations. Par exemple, nous pouvons divulguer des informations à :
 - 10.2.1. The Sage Group PLC (qui ultimement nous possède);
 - 10.2.2. des organisations que nous utilisons pour nous aider à envoyer des communications;
 - 10.2.3. des organisations que nous utilisons pour fournir le logiciel ou les services (comme les fournisseurs d'hébergement, lorsque pertinents);
 - 10.2.4. les agences d'application de la loi;
 - 10.2.5. des tiers (le cas échéant) utilisés par nous pour remplir nos obligations à votre égard en vertu de cette Entente; et
 - 10.2.6. toute autre personne afin de satisfaire toute obligation légale, y compris la production de rapports statutaires ou réglementaires.
- 10.3. Si vous nous fournissez des informations qui contiennent des renseignements personnels, nous les traiterons et vous acceptez et nous autorisez de traiter ces données selon les lois applicables (comme le *Data Protection Act 1998* si vous vous abonnez à Sage Impact au Royaume-Uni ou le *Data Protection Acts 2001 et 2003* si vous vous abonnez à Sage Impact dans la République d'Irlande) (collectivement les « Lois sur la protection des données ») et notre politique de confidentialité. Lorsque nous utilisons les termes « renseignements personnels », « traitement de données » et « contrôleur des données » aux présentes, nous voulons dire comme définis dans les Lois sur la protection des données, selon le cas.
- 10.4. En utilisant Sage Impact, vous acceptez de recevoir nos communications de marketing par courriel. En retour, nous traiterons les renseignements personnels que vous nous fournissez selon notre politique de confidentialité qui est disponible au <https://sage-exchange.co.uk/privacy>. Nous croyons que le marketing par courriel doit être fondé sur la bonne pratique et l'autorisation et que le destinataire doit avoir les moyens de contrôler la fréquence avec laquelle les entreprises communiquent avec eux ainsi qu'avoir les moyens clairs et précis de se désabonner de courriels supplémentaires. Vous reconnaissez et acceptez que Sage Impact gardera un journal des demandes de désabonnement des destinataires de courriels envoyés par le service et tentera d'empêcher l'envoi de tout courriel futur aux destinataires qui se sont désabonnés. Si en aucun temps vous ne voulez pas que nous utilisions vos renseignements personnels de la manière décrite dans les clauses 10.1.4 (recherche sur la clientèle) ou 10.1.5 (renseignements marketing portant sur d'autres produits ou services), veuillez nous envoyer un courriel au exchange@sage.com.

Données des clients

- 10.5. Vous êtes le propriétaire de vos Données des clients et vous êtes le seul responsable de leur légalité, fiabilité, intégrité, exactitude et qualité.

Sage Impact

Conditions générales d'utilisation

(Dernière révision : 27 juillet 2015)



- 10.6. Vous acceptez qu'aux fins des Lois sur la protection des données, vous soyez le contrôleur des données en vertu des Données des clients. Les Données des clients sont fournies par vous et ne sont pas vérifiées ou suivies par nous et, par conséquent, nous n'avons aucune obligation ou responsabilité envers vous ou vos clients, quelle qu'en soit l'occasion, découlant directement ou indirectement, de l'exactitude, du contenu ou de l'utilisation de ces renseignements personnels dans le cadre de cette Entente. Dans la mesure que les renseignements personnels sont inclus dans les Données des clients, nous traiterons ces données en votre nom en tant que service de traitement de données. Nous traiterons uniquement ces renseignements personnels selon vos directives (et, par les présentes, vous nous demandez de prendre les mesures nécessaires pour le traitement des renseignements personnels en votre nom pour la fourniture de Sage Impact et la réalisation de nos obligations dans le cadre de cette Entente).
- 10.7. Vous garantissez que vous obtiendrez le consentement express, précis et informé selon la loi applicable en matière de votre utilisation des Données des clients par le biais de Sage Impact ainsi que notre traitement des Données des clients et tout traitement des Données des clients par un tiers comme énoncés dans cette Entente et vous vous engagez de nous indemniser et à nous tenir indemnes des obligations, réclamations, coûts, dépenses, dommages et pertes (dans chaque cas, soit direct ou indirect) quelle qu'en soit l'occasion, subis ou engagés par nous, découlant ou associés à votre défaut de vous conformer à cette clause 10.7.
- 10.8. Nous utiliserons toutes les Données des clients que vous nous transmettez en vertu de cette Entente pour :
- 10.8.1. fournir, gérer et administrer votre utilisation de Sage Impact; et
 - 10.8.2. satisfaire nos obligations contractuelles en vertu de cette Entente.
- 10.9. Vous garantissez et déclarez que vous :
- 10.9.1. respecterez les Lois sur la protection des données applicables;
 - 10.9.2. êtes autorisé selon les Lois sur la protection des données applicables de divulguer tout renseignement personnel que vous divulguez ou autrement nous fournissez concernant des personnes autres que vous-même;
 - 10.9.3. obtiendrez, lorsqu'exigé par les Lois sur la protection des données applicables, tous les consentements nécessaires afin de :
 - (i) nous divulguer les renseignements personnels;
 - (ii) nous autoriser à traiter les renseignements personnels aux fins de la fourniture de Sage Impact; et
 - (iii) nous autoriser de divulguer les renseignements personnels aux parties énoncées à la clause 10.12 ci-dessous y compris lorsque les receveurs des renseignements personnels sont à l'extérieur de l'Espace économique européen (étant tous les pays membres de l'UE plus la Norvège, l'Islande et le Liechtenstein) (« EEE ») ou votre pays de domicile respectif, lorsqu'applicable.
- 10.10. Nous garantissons et déclarons que pendant la période de cette Entente nous :
- 10.10.1. respecterons les Lois sur la protection des données applicables pendant que ces renseignements personnels sont sous notre contrôle;
 - 10.10.2. (compte tenu de l'état du développement technologique et du coût de la mise en œuvre de toute mesure), prendrons les mesures techniques et organisationnelles appropriées contre le traitement non autorisé et illégal des renseignements personnels et contre la perte ou destruction

Sage Impact

Conditions générales d'utilisation

(Dernière révision : 27 juillet 2015)



accidentelle, ou les dommages aux renseignements personnels, afin d'assurer un niveau de sécurité approprié pour les dommages qui pourraient découler de ce traitement illégal ou non autorisé ou de la perte, destruction ou dommage involontaires et la nature des données à protéger; et

- 10.10.3. prendrons les mesures raisonnables pour assurer la fiabilité de nos employés qui ont accès aux renseignements personnels.
- 10.11. Sage Impact est hébergé dans la République d'Irlande. Cependant, notre système de courriel central est hébergé aux États-Unis et, sous réserve de la clause 10.10, nous pouvons utiliser des tiers ou des produits et services à l'extérieur de l'EEE ou de votre pays de domicile respectif dans la fourniture de Sage Impact. Cela signifie que nous pouvons transférer toute information qui est soumise par vous par le biais de Sage Impact, notre site Web ou envoyé par d'autres moyens à l'extérieur de l'EEE ou de votre pays de domicile respectif. Nous avons pris des mesures pour assurer que nos fournisseurs utilisent le niveau de protection nécessaire pour toute information que nous leur transférons selon la loi applicable et vous acceptez par les présentes le transfert de ces informations.
- 10.12. Nous pouvons, sous réserve de la clause 10.10, fournir les Données des clients que vous nous transmettez en vertu de cette Entente à :
 - 10.12.1. nos agents, fournisseurs de services et autres sociétés du groupe Sage;
 - 10.12.2. les agences d'application de la loi;
 - 10.12.3. toute autre personne afin de satisfaire toute obligation légale, y compris la production de rapports statutaires ou réglementaires; et
 - 10.12.4. toute autre personne qui possède un droit légal d'exiger la divulgation des informations.
- 10.13. Vous acceptez de garder des enregistrements complets et exacts des consentements de vos clients et de toute option de participation/retrait portant sur les courriels de marketing non sollicités envoyés par le biais de Sage Impact et de nous en fournir un exemplaire pour inspection sur demande.

11. Droits de propriété intellectuelle

- 11.1. Bien que vous ayez le droit d'utiliser Sage Impact comme décrit aux présentes, vous n'êtes pas propriétaire des droits de propriété intellectuelle de Sage Impact. Nous (ou le tiers duquel nous obtenons nos droits si nous ne sommes pas le propriétaire) continuons d'appartenir les droits de propriété intellectuelle de Sage Impact, y compris tout logiciel que nous fournissons pour remplacer Sage Impact en tout ou en partie. Les seuls droits que vous avez à Sage Impact sont énoncés aux présentes.
- 11.2. Nous ou nos concédants appartenons les droits à Sage Impact ainsi que tout logo associé et tout logiciel tiers et leurs logos. En vous autorisant d'utiliser Sage Impact, nous ne vous donnons pas la propriété de ces droits ou logos, et les droits que vous avez pour utiliser Sage Impact et tout logiciel de tiers, et tout logo associé, sont décrits aux présentes.
- 11.3. Vous vous engagez à ne pas utiliser le nom ou la marque de Sage dans toute publicité, promotion, marketing ou annonce sans notre consentement écrit préalable.

12. Nos promesses en matière de Sage Impact

Sage Impact

Conditions générales d'utilisation

(Dernière révision : 27 juillet 2015)



- 12.1. Bien que nous visons à offrir une utilisation ininterrompue de Sage Impact pendant les heures de bureau (9 h à 18 h du lundi au vendredi à l'exception des jours fériés), malheureusement nous ne pouvons pas le garantir. Par exemple, des interruptions sont nécessaires pour l'entretien du service et des interruptions pourraient être causées par des raisons hors de notre contrôle. Dans ces cas, nous ne serons pas responsables de tout manque à nos obligations aux présentes, et nous serons pardonnés pour ce manque pour aussi longtemps que ces circonstances continuent. Lorsque raisonnablement possible, nous fournirons un avertissement sur Sage Impact ou par courriel de toute interruption connue ou planifiée et nous tenterons de garder l'interruption aussi brève que possible.
- 12.2. Nous ne promettons pas que :
 - 12.2.1. Sage Impact satisfera vos propres besoins;
 - 12.2.2. vous pourrez utiliser Sage Impact d'une façon particulière;
 - 12.2.3. vous obtiendrez des extraits particuliers de Sage Impact;
 - 12.2.4. Sage Impact sera non interrompu, exempt d'erreur, de bogue ou de virus ou la livraison des courriels sera sans délai; ou
 - 12.2.5. la norme des résultats obtenus de l'utilisation de Sage Impact;Le fait que vous avez dit à notre représentant comment vous planifiez utiliser Sage Impact n'affectera pas cette clause, car Sage Impact a été conçu pour plusieurs types d'utilisateurs différents, et vous êtes responsable de configurer Sage Impact afin que vous puissiez l'utiliser de la manière qui correspond le mieux à vos besoins et qui convient le mieux à votre situation.
- 12.3. Nous promettons que nous utiliserons nos compétences et soins raisonnables pour vous fournir tout service dans la cadre de cette Entente.
- 12.4. Cette Entente décrit toutes nos promesses en matière de Sage Impact. Sauf indication contraire aux présentes, nous ne sommes pas liés par toute autre disposition de contrat, garantie ou autre type de promesse. Si, en vertu d'une loi, une disposition particulière, garantie ou autre type de promesse associées à Sage Impact seraient automatiquement incluses dans cette Entente, nous serons uniquement liés par cette disposition, garantie ou promesse dans la mesure prévue par la loi.

13. Notre obligation et notre responsabilité à votre égard si un problème survient

- 13.1. Sous réserve des clauses 13.4 et 13.5, notre responsabilité totale sous ce contrat, pour tort (y compris la négligence ou la rupture de responsabilité légale), fraude ou autrement découlant en vertu ou par rapport à cette Entente sera limitée au plus élevé des montants suivants :
 - 13.1.1. 200 £ si vous utilisez Sage Impact au Royaume-Uni, 200 € si vous utilisez Sage Impact dans la République d'Irlande, ou son équivalent dans votre pays de domicile calculé selon la clause 13.2 ci-dessous; ou
 - 13.1.2. le versement d'un montant égal au total de tous les frais que vous nous avez versés pour votre utilisation de Sage Impact pendant la période de 12 mois précédant la date à laquelle l'obligation est survenue, calculé selon la clause 13.2 ci-dessous.
- 13.2. Toute somme payable à votre égard en vertu de cette Entente sera payée dans la devise de votre pays de domicile. Aux fins de la conversion du montant de livres anglaises cité à la clause 13.1 ci-dessus en devise de votre pays de domicile, le taux de change à appliquer à cette conversion sera présumé d'être le taux moyen de clôture à Londres à la date où ce paiement est dû selon cette

Sage Impact

Conditions générales d'utilisation

(Dernière révision : 27 juillet 2015)



Entente et comme par la suite publié dans la prochaine édition du Financial Times au Royaume-Uni (ou une autre publication financière qui pourrait la supplanter ou la remplacer).

- 13.3. Sous réserve des clauses 13.4 et 13.5, nous ne serons pas responsables des éléments suivants, même si nous savions ou aurions dû savoir qu'il y avait une possibilité vous pourriez subir le problème (dans chaque cas, soit direct ou indirect) :
 - 13.3.1. perte ou dommage des données ou des renseignements entrés par vous ou fournis par vous par rapport à Sage Impact;
 - 13.3.2. toute interruption à vos activités commerciales ou tout dommage aux informations, peu importe la cause de l'interruption ou du dommage;
 - 13.3.3. perte de profits, perte d'achalandage, perte de clientèle, perte de contrat ou perte d'image de marque;
 - 13.3.4. perte ou dommage que nous ne pourrions avoir raisonnablement été au courant au moment où vous avez conclu cette Entente; et
 - 13.3.5. pertes que vous subissez en raison de l'utilisation de Sage Impact autrement que comme décrit dans cette Entente ou dans toute documentation de service pertinente.
- 13.4. Toute garantie, condition et autre disposition impliquées par statut ou common law sont, dans la mesure prévue par la loi, exclues de cette Entente.
- 13.5. Aucune disposition de la présente Entente ne limite ou empêche votre ou notre obligation (selon le cas) en matière de :
 - 13.5.1. fraude;
 - 13.5.2. décès ou blessure personnelle à toute personne découlant de votre ou de notre négligence; ou
 - 13.5.3. tout autre sujet qui ne peut pas être limité ou exclu en vertu de la loi applicable.
- 13.6. Vos et nos responsabilités en vertu de cette Entente sont raisonnables, car elles reflètent que :
 - 13.6.1. nous ne pouvons pas contrôler comment, et pour quelles fins, vous utilisez Sage Impact;
 - 13.6.2. nous n'avons pas conçu Sage Impact précisément pour vous; et
 - 13.6.3. bien que nous adhérons à la bonne pratique de l'industrie, il n'est pas possible économiquement pour nous d'entreprendre tous les tests nécessaires pour assurer qu'il n'y a pas de problèmes avec Sage Impact.

14. Comment cette Entente peut être résiliée et ce qui arrive en cas de résiliation

- 14.1. Sans préjudice de tous les autres droits ou recours que nous pourrions avoir soit en vertu de cette Entente ou autrement, nous pouvons résilier cette Entente :
 - 14.1.1. immédiatement après vous avoir informé par écrit si nous ne recevons pas les frais qui nous sont dus en vertu de cette Entente par la date d'échéance pertinente; ou
 - 14.1.2. en tout temps après vous avoir donné un avis par écrit de 7 jours (y compris par courriel).
- 14.2. Vous reconnaissez et acceptez que la résiliation de cette Entente n'affectera pas la validité de vos programmes Partenaire comptable Sage, Club des comptables ou Réseau (selon le cas) qui demeureront en vigueur à moins et jusqu'à résiliation en vertu de leurs propres dispositions.

Sage Impact

Conditions générales d'utilisation

(Dernière révision : 27 juillet 2015)



- 14.3. Vous pouvez résilier cette Entente en tout temps en cliquant sur le bouton « Annuler mon compte » situé sur la page Mon Profil de Sage Impact. Ce faisant, votre compte d'utilisateur sera désactivé et vous ne pourrez plus accéder à Sage Impact. Vous pouvez ouvrir une nouvelle session dans le système, mais vous devrez créer un nouveau compte en utilisant un nouvel ID utilisateur.
 - 14.4. Si vous ou nous (la « Partie innocente ») découvrons que l'autre a fait quelque chose qui n'est pas autorisé par cette Entente, ou n'a pas fait quelque chose qui doit être fait, la Partie innocente peut aviser l'autre que la situation doit être corrigée dans un délai de 14 jours. Si la situation est corrigée dans ce délai, aucune mesure supplémentaire ne sera prise. Si la situation n'est pas corrigée dans ce délai, la Partie innocente peut alors résilier cette Entente en avisant l'autre par écrit que cette Entente prendra fin immédiatement.
 - 14.5. Cette Entente prendra automatiquement et immédiatement fin (c.-à-d., sans que nous soyons obligés de vous le dire) sans remboursement si vous faites faillite (ou quelque chose de semblable se réalise) ou votre entreprise n'est pas en mesure de payer ses dettes, cesse la négociation de titres ou devient insolvable (ou quelque chose de semblable se réalise). Dans ce cas nous n'aurons aucune obligation supplémentaire à votre égard en vertu de cette Entente et tous les fonds dus par vous deviendront immédiatement dus et payables.
 - 14.6. En plus de nos droits de résilier cette Entente, nous pouvons également suspendre la fourniture de services à votre égard en aucun temps si :
 - 14.6.1. votre compte demeure inactif pour une période de 6 mois ou plus; ou nous ne recevons pas un paiement en entier lorsqu'il est dû; ou
 - 14.6.2. nous soupçonnons raisonnablement que vous avez violé une disposition de cette Entente.
 - 14.7. Lorsque nous suspendons ou résilions les services dans le cadre de cette Entente, nous pouvons à notre discrétion accepter de réactiver votre compte sous réserve de votre paiement d'un frais de réactivation.
- 15. Que devez-vous savoir d'autre?**
- 15.1. Si un tribunal ou un organisme semblable décide que tout libellé dans cette Entente ne peut pas être exécuté, cette décision n'affectera pas le reste de cette Entente qui demeurera exécutoire pour les deux parties. Cependant, si le libellé qui ne peut pas être exécuté pouvait être exécuté si une partie est supprimée, ensemble nous traiterons la partie pertinente comme si elle était supprimée.
 - 15.2. Si vous ou nous manquons à ou retardons l'exercice de tout droit en vertu de cette Entente, cela ne signifiera pas que ces droits ne peuvent pas être exercés à l'avenir.
 - 15.3. Cette Entente et les documents auxquels nous faisons expressément référence constituent l'Entente entière entre vous et nous par rapport à Sage Impact, et remplace tout document, renseignement et autre communication (soit verbaux ou écrits) entre nous par rapport à Sage Impact.
 - 15.4. Cette Entente vous est personnelle et ne peut pas être transférée, assignée, sous-traitée, mise sous licence, facturée ou autrement traitée ou disposée (soit en tout ou en partie) par vous sans notre consentement écrit préalable. Nous pouvons transférer, assigner, sous-traiter, mettre sous licence, facturer ou autrement traiter ou disposer de (soit en tout ou en partie) cette Entente à tout moment sans votre consentement.
 - 15.5. Une personne qui n'est pas partie de cette entente n'a aucun droit de demander l'exécution d'une de ses dispositions.

Sage Impact

Conditions générales d'utilisation

(Dernière révision : 27 juillet 2015)



15.6. Lorsque l'une ou l'autre des parties doit aviser l'autre partie par courriel, la partie sera présumée avoir reçu le courriel le premier jour ouvrable suivant la transmission.

16. Quel langage régit cette Entente?

Dans les limites prévues par la loi, de manière compatible avec la conclusion d'un accord ayant force obligatoire, la langue de référence de cette Entente est l'anglais, et toute traduction reçue vous est fournie uniquement à titre informatif. Si vous avez conclu cette Entente sur la base d'une version traduite dans une langue différente de l'anglais, vous pouvez demander une version en anglais de cette Entente en avisant Sage. Dans les limites prévues par la loi, toute correspondance ou communication entre vous et Sage en vertu de cette Entente doit se faire en anglais.

17. Quelles lois régissent cette Entente?

Cette Entente et tout différend ou toute réclamation en découlant ou leur étant associés ou à leur objet de formation (y compris les différends ou réclamations non contractuels) seront régis et interprétés par les lois de l'entité Sage avec laquelle vous concluez un contrat comme suit :

Entité	Droit
Sage Global Services Limited	Droit anglais.
Sage Global Services US, Inc.	Les lois de l'État de Géorgie (sans égards aux principes touchant les conflits de lois) et les lois fédérales américaines qui les contrôlent.

Vous acceptez irrévocablement de vous soumettre à la juridiction exclusive des tribunaux du pays et de l'État (selon le cas) énoncés ci-dessus en matière de tout sujet ou toute réclamation découlant ou associés à cette Entente ou la relation juridique établie par celle-ci.